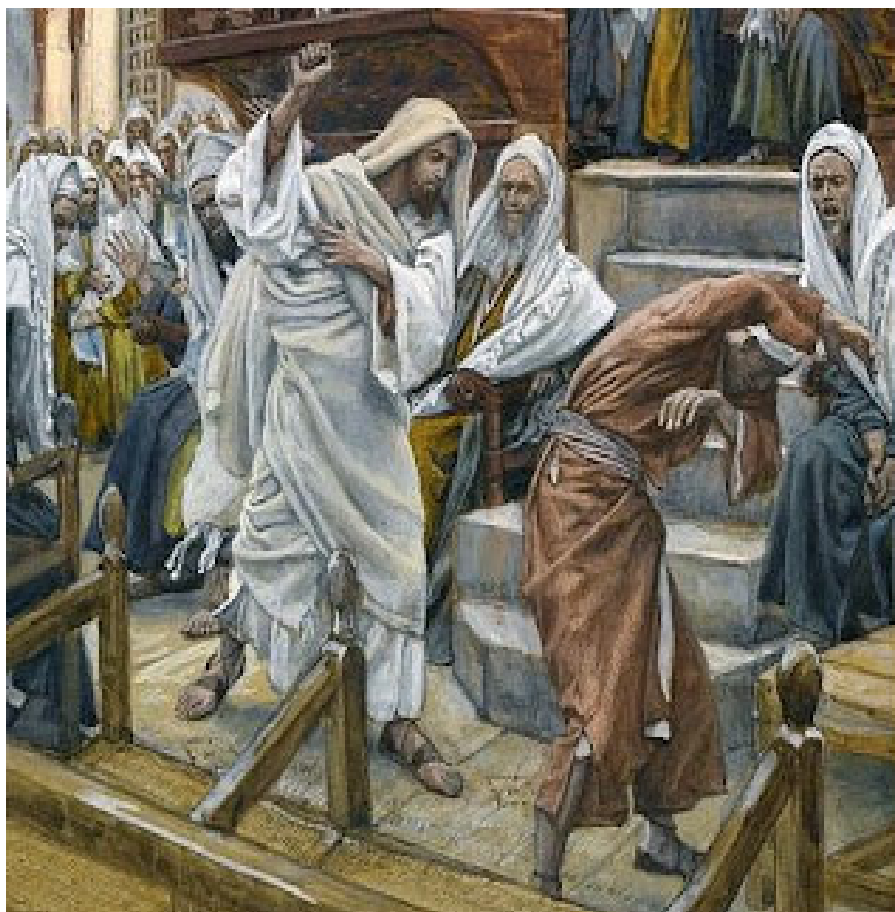


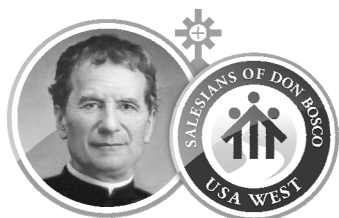
Corpus Christi Church

January 28, 2024



*Jesus rebuked him and said,
"Quiet! Come out of him!"*

Salesians of Don Bosco



*"That you are young is enough reason for me
to love you very much"*

***"Me basta que sean jóvenes para
amarlos"***

—Saint John Bosco

Pastor

Fr. Thomas Thodukulam, SDB

Parochial Vicar:

Fr. Edward Liptak, SDB

In Residence

Fr. Tomas Juarez, SDB

Deacons:

Rev. Mr. Mynor Montepeque

Rev. Mr. Alvaro Ortega

Religious Education:

Sr. Mary Link, FMA

Secretary & Bulletin Editor:

Ana Rosales

Bookkeeper: Lita San Juan**OFFICE HOURS**Monday
thru Friday**10:30 AM - 5:30 PM****CLOSED FOR LUNCH****12:30 - 1:30 PM**Saturday &
Sunday **Closed****MASS SCHEDULE****Vigil Mass: Saturday****English 5:00 PM****Español 7:00 PM****Sunday Masses:****English: 8:00 & 9:30 AM****Español: 11:00 AM****English: 1:00 & 5:00 PM****Daily Mass:****English: 8:00 AM and 12:05 PM**
& 7:00 PM (Spanish)**OLPH Mass:**

Wednesday 7 PM

Primer Viernes del mes.

Misa en Español 7:00 PM

Adoration/Adoracion:

Thursday 7:00 - 8:00 PM

Confessions/confesiones:Saturdays 3:30 - 4:30 PM
or by appointment**Dear Brothers and Sisters**

This is a very short ordinary time of the Liturgical Year. Soon after the Baptism of the Lord we have entered into the public ministry of our Lord Jesus Christ.

During the public ministry of Jesus so many wonderful things had happened. It was all the mighty acts of God.

All these events read Sunday after Sunday during the Eucharist are to remind ourselves of the goodness of God and of his concern for his creation.

When we look at Jesus and Moses, these two persons are extraordinary people filled with divine power. Yet they are not the same. One is a prophet of God, strengthen and blessed by God for the deliverance of Israel. But Jesus is on the other is the living God among us.

In three more weeks time we will be entering the Season of Lent. It is a wonderful and a glorious time for all of us to live a good Christian life and to imitate the goodness of Jesus.

You and I are very much blessed by God in many ways. We have been blessed by the presence of Jesus in our lives. We are always and everywhere called to be another Christ in word and deed. As good Christians our presence is very powerful and important only because we are another Christ.

All of us walk along with Christ strengthen each other in our faith. May our communion with each other become a witness to others. God bless you all.

Fr. Tom

Queridos Hermanos y Hermanas,

Éste es un tiempo ordinario muy corto del Año Litúrgico. Poco después del Bautismo del Señor hemos entrado en el ministerio público de nuestro Señor Jesucristo.

Durante el ministerio público de Jesús habían sucedido tantas cosas maravillosas. Todos fueron actos poderosos de Dios.

Todos estos acontecimientos leídos domingo tras domingo durante la Eucaristía es para recordarnos la bondad de Dios y su preocupación por su creación.

Cuando miramos a Jesús y Moisés, estas dos personas son un pueblo extraordinario lleno de poder divino. Sin embargo, no son lo mismo. Uno es un profeta de Dios, fortalecido y bendecido por Dios para la liberación de Israel. Pero Jesús, por otro lado, es el Dios vivo entre nosotros.

En tres semanas más entraremos a la Temporada de Cuaresma. Un tiempo maravilloso y glorioso para que todos vivamos una buena vida cristiana e imitemos la bondad de Jesús.

Tú y yo somos muy bendecidos por Dios en muchos sentidos. Hemos sido bendecidos por la presencia de Jesús en nuestras vidas. Estamos en todos los sentidos y en todas partes llamados a ser otro Cristo en palabra y obra. Como buenos cristianos nuestra presencia es muy poderosa e importante sólo porque somos otro Cristo.

Mientras todos caminamos junto a Cristo, fortalecemos unos a otros en nuestra fe. Que nuestra comunión mutua se convierta en testimonio para los demás. Dios los bendiga a todos.

Fr. Tom

Faith Needs to Grow

Our Scriptures this fourth Sunday open with the ancient promise of God made to Moses that a prophet like him would rise one day among them and how God would speak through him. Yearning for the fulfillment of that prophecy never died. It grew again with the preaching of John the Baptist and was behind the question of the scribes to him, *"Are you the prophet or are we to expect another?"* For us who believe, we have in Jesus the answer to that question. He is the *one* that the scribes spoke of. *"But when the fulness of time had come, God sent his Son, born of a woman, born under the law, to redeem those under the law, that we may receive the adoption as sons"* (Gal 4:4-5).

Thus, we became sons and daughters of God, and all of us who live not separated from Jesus by sin are the adopted and honored children of God. Christ is the fulfillment of prophecy, but even more so, he is the fulfillment of our lives. He is our connection to the divine life, the source of grace that ties us to eternal life and through whom the gate of the Kingdom of Heaven stands open. We should not allow ourselves to live without Jesus here on earth. We must not only let Him enter our lives, but we must be ready and willing to work to keep Him there.

Nor must we fail to profit from words such as offered by the alleluia verse before today's Gospel: *"The people who sit in darkness have seen a great light. On those dwelling in a land overshadowed by death, light has arisen"* (Mt 4:16). The land overshadowed by death, by the darkness of sin, is our own world, our nation, our city. Sin casts its dark shadow all around us. But the Lord Jesus is the light that illumines the way to the Kingdom of Heaven. Our faith in Him must grow strong.

Chapter 1 of Mark's Gospel plunges directly into the combat of Jesus with evil. The first words which Jesus speaks are, *"The time is fulfilled; the Kingdom of God is at hand; repent and believe in the Gospel."* He calls his first apostles; they go to the synagogue; He sees a man possessed by an unclean spirit that angrily cries out, *"I know who you are, the Holy One of God."* By divine force and to the amazement of all, Jesus expelled the demon. In rapid style, Mark has challenged us to increase our faith.

We hear these Gospels of the power and authority of Jesus Sunday after Sunday. We ought to be among those whose faith in Jesus has grown. And He ought to be our commander in our fight against the darkness of sin.

Reflections by Fr. Ed Liptak, SDB

La fe necesita crecer

Nuestras Escrituras de este cuarto domingo comienzan con la antigua promesa de Dios hecha a Moisés de que un profeta como él se levantaría un día entre ellos y cómo Dios hablaría a través de él. El anhelo por el cumplimiento de esa profecía nunca murió. Creció de nuevo con la predicación de Juan el Bautista y estaba detrás de la pregunta de los escribas a él: *"¿Eres tú el profeta o debemos esperar otro?"* Para nosotros que creemos, tenemos en Jesús la respuesta a esa pregunta. Él es de quien hablaban los escribas. *"Pero cuando llegó el cumplimiento de los tiempos, Dios envió a su Hijo, nacido de mujer, nacido bajo la ley, para redimir a los que estaban bajo la ley, a fin de que recibiéramos la adopción como hijos"* (Ga 4, 4-5).

Así, nos convertimos en hijos e hijas de Dios, y todos los que vivimos no separados de Jesús por el pecado somos hijos adoptivos y honrados de Dios. Cristo es el cumplimiento de la profecía, pero aún más, es el cumplimiento de nuestras vidas. Él es nuestra conexión con la vida divina, la fuente de gracia que nos une a la vida eterna y a través de quien se abre la puerta del Reino de los Cielos. No debemos permitirnos vivir sin Jesús aquí en la tierra. No solo debemos dejar que Él entre en nuestras vidas, sino que debemos estar listos y dispuestos a trabajar para mantenerlo allí.

Tampoco debemos dejar de aprovechar palabras como las que ofrece el versículo del aleluya que precede al Evangelio de hoy: *"El pueblo que está sentado en tinieblas ha visto una gran luz. Sobre los que habitan en una tierra ensombrecida por la muerte, ha surgido la luz"* (Mt 4, 16). La tierra ensombrecida por la muerte, por las tinieblas del pecado, es nuestro propio mundo, nuestra nación, nuestra ciudad. El pecado proyecta su oscura sombra a nuestro alrededor. Pero el Señor Jesús es la luz que ilumina el camino hacia el Reino de los Cielos. Nuestra fe en Él debe fortalecerse.

El capítulo 1 del Evangelio de Marcos se sumerge directamente en el combate de Jesús contra el mal. Las primeras palabras que Jesús pronuncia son: *"El tiempo se ha cumplido; el Reino de Dios está cerca; arrepentíos y creed en el Evangelio"*. Llama a sus primeros apóstoles, que van a la sinagoga; Ve a un hombre poseído por un espíritu inmundo que clama airadamente: *"Yo sé quién eres, el Santo de Dios"*. Por la fuerza divina y para asombro de todos, Jesús expulsó al demonio. Con un estilo rápido, Marcos nos ha desafiado a aumentar nuestra fe.

Escuchamos estos Evangelios del poder y la autoridad de Jesús domingo tras domingo. Deberíamos estar entre aquellos cuya fe en Jesús ha crecido. Y Él debe ser nuestro comandante en nuestra lucha contra las tinieblas del pecado.

JANUARY 2024 1 - Happy New Year! Feast of Mary Mother of God- Please Pray for Peace

6 CCD Class – Epiphany – The Three Kings, 13 CCD Class- Parent meeting 11:00 a.m.

20 CCD Class, 27 CCD Class - Mass at 10 am, Feast of St. John Bosco Celebration

ENERO 2024 - ¡Feliz año nuevo! Fiesta de María Madre de Dios - Oremos por la paz

6 Doctrina – Fiesta del Epifanía – Los Reyes Magos, 13 Doctrina- junta de padres 11:00 a.m.

20 Doctrina, 27 Doctrina – misa 10:00 a.m. Fiesta de San Juan Bosco

Sunday, January 28, we will celebrate **the Feast of Saint John Bosco** with a Salesian Alumni Reunion at 1 pm Mass followed by pot luck in hall. Please let other Salesian Past Pupils know!

El domingo 28 de enero celebraremos la Fiesta de San Juan Bosco con una Reunión de Antiguos Alumnos Salesianos con Misa a la 1 pm seguida de una comida compartida en el salón. ¡Por favor, hágaselo saber a otros exalumnos salesianos!



Dear Parishioners and those who are renting the **Don Bosco Hall** or **Meeting Room** the Arrangements will only be made directly with the Parish Office.

These are the requirements that you need to follow to rent and which must be paid: Without exemption

Booking ,

Deposit.

Per Hour,

Kitchen : Only to heat **NOT** Cook

Insurance: With Liquor or

without liquor, Security and Cleaning

And the Music will be stop at 10:30pm



“Lámpara es a mis pies tu palabra, y
Luz para mi camino”
Salmo 119:105

**Grupo de Estudio
Biblico En Español**
Diacono Mynor Montepeque

Dia: Martes
Hora: 7:00 pm.
Lugar: Zoon

Para más información favor de
llamar a la oficina de la Iglesia.

Bible Study in English

“Your Word is a lamp unto my
feet and a light unto my path”
Psalm 119:105

Fr. Edward Liptak, SDB
Tuesday
6:00 pm—8:00pm
Zoom
To join: e-mail at
cccbiblestudy20@gmail.com

All are welcome to study
and reflect upon God's Word.

**Our God Reigns Charismatic
Prayer Group**
Join us Over Zoom Meeting
Every Thursday & Sunday
6:30 to 8:30 pm
Rosary & Divine Mercy
Praise & Worship, Pray
over the sick
Text message:
Norma (415) 531-0867

	January 29 to February 4, 2024		
Monday 29		HOLIDAY	Domingo Savio R. Rectorcy
Tuesday 30	1:30 PM 7:00 PM 6:00 PM 7:00 PM	HOLIDAY	Don Bosco Hall Dn Rua Room Casa Margarita
Wednesday 31	9:30 am	Legion of Mary	Rectorcy
Thursday 1			
Friday 2			
Saturday 3	9:00 AM 7:00 PM	CCD Cam. Neocatecumenal	MR, Convent DSR Don Bosco Hall
Sunday 4	7:30 AM 10:30 AM 10:30 AM	Breakfast RICA K of C	Hall Convent. Rectorcy

Parroquia de Corpus Christi
Gran Celebración en honor de:
Nuestra Señora de Suyapa.



Patrona de Honduras

Dia: Domingo 4 de febrero del 2024
Misa Solemne: a las 11:00 AM

Lugar: parroquia de Corpus Christi
62 santa Rosa Avenue San Francisco CA

Después de la misa tendremos en el
salón parroquial venta de
deliciosa comida hondureña.

READING I**Dt 18:15-20**

Moses spoke to all the people, saying:

"A prophet like me will the LORD, your God, raise up for you from among your own kin; to him you shall listen.

This is exactly what you requested of the LORD, your God, at Horeb on the day of the assembly, when you said, 'Let us not again hear the voice of the LORD, our God, nor see this great fire any more, lest we die.' And the LORD said to me, 'This was well said.

I will raise up for them a prophet like you from among their kin, and will put my words into his mouth; he shall tell them all that I command him.

Whoever will not listen to my words which he speaks in my name, I myself will make him answer for it.

But if a prophet presumes to speak in my name an oracle that I have not commanded him to speak, or speaks in the name of other gods, he shall die."

Responsorial Psalm 95 (8)

If today you hear his voice, harden not your hearts.

Come, let us sing joyfully to the LORD; let us acclaim the rock of our salvation.

Let us come into his presence with thanksgiving; let us joyfully sing psalms to him.

R.

Come, let us bow down in worship; let us kneel before the LORD who made us.

For he is our God, and we are the people he shepherds, the flock he

guides.

R.

Oh, that today you would hear his voice:

"Harden not your hearts as at Meribah, as in the day of Massah in the desert, Where your fathers tempted me; they tested me though they had seen my works."

R.

READING II**I Cor 7:32-35**

Brothers and sisters:

I should like you to be free of anxieties.

An unmarried man is anxious about the things of the Lord, how he may please the Lord.

But a married man is anxious about the things of the world, how he may please his wife, and he is divided.

An unmarried woman or a virgin is anxious about the things of the Lord, so that she may be holy in both body and spirit.

A married woman, on the other hand, is anxious about the things of the world, how she may please her husband.

I am telling you this for your own benefit, not to impose a restraint upon you, but for the sake of propriety and adherence to the Lord without distraction.

Alleluia Mt 4:16

R. Alleluia, alleluia.

The people who sit in darkness have seen a great light; on those dwelling in a land overshadowed by death, light has arisen.

R. Alleluia, alleluia.

Gospel**Mk 1:21-28**

Then they came to Capernaum, and on the sabbath Jesus entered the synagogue and taught.

The people were astonished at his teaching, for he taught them as one having authority and not as the scribes.

In their synagogue was a man with an unclean spirit; he cried out, "What have you to do with us, Jesus of Nazareth?"

Have you come to destroy us? I know who you are—the Holy One of God!"

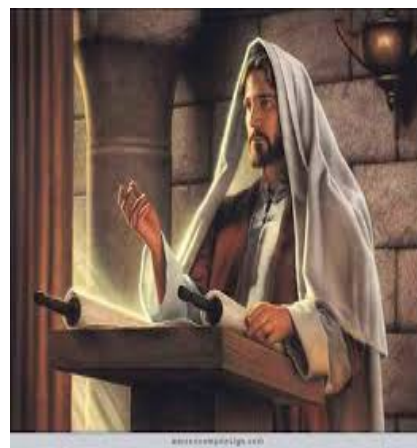
Jesus rebuked him and said, "Quiet! Come out of him!"

The unclean spirit convulsed him and with a loud cry came out of him.

All were amazed and asked one another, "What is this? A new teaching with authority.

He commands even the unclean spirits and they obey him."

His fame spread everywhere throughout the whole region of Galilee.



Primera Lectura Dt 18:15-20

En aquellos días, habló Moisés al pueblo, diciendo: "El Señor Dios hará surgir en medio de ustedes, entre sus hermanos, un profeta como yo. A él lo escucharán. Eso es lo que pidieron al Señor, su Dios, cuando estaban reunidos en el monte Horeb: 'No queremos volver a oír la voz del Señor nuestro Dios, ni volver a ver otra vez ese gran fuego; pues no queremos morir'.

El Señor me respondió: 'Está bien lo que han dicho. Yo haré surgir en medio de sus hermanos un profeta como tú. Pondré mis palabras en su boca y él dirá lo que le mande yo. A quien no escuche las palabras que él pronuncie en mi nombre, yo le pediré cuentas. Pero el profeta que se atreva a decir en mi nombre lo que yo no le haya mandado, o hable en nombre de otros dioses, será reo de muerte'.

Salmo Responsorial 94 (8)

Señor, que no seamos sor-dos a tu voz.

Vengan, lancemos vivas al Señor, aclamemos al Dios que nos salva.

Acerquémonos a él, llenos de júbilo, y démosle gracias.

R.

Vengan, y puestos de rodillas, adoremos y bendigamos al Señor, que nos hizo, pues él es nuestro Dios y nosotros, su pueblo; él es nuestro pastor y nosotros, sus ovejas.

R.

Hagámosle caso al Señor, que nos dice:

"No endurezcan su corazón, como el día de la rebelión en el

desierto, cuando sus padres dudaron de mí, aunque habían visto mis obras".

R.

Segunda Lectura 1 Cor 7:32-35

Hermanos: Yo quisiera que ustedes vivieran sin preocupaciones. El hombre soltero se preocupa de las cosas del Señor y de cómo agradarle; en cambio, el hombre casado se preocupa de las cosas de esta vida y de cómo agradarle a su esposa, y por eso tiene dividido el corazón. En la misma forma, la mujer que ya no tiene marido y la soltera se preocupan de las cosas del Señor y se pueden dedicar a él en cuerpo y alma. Por el contrario, la mujer casada se preocupa de las cosas de esta vida y de cómo agradarle a su esposo.

Les digo todo esto para bien de ustedes. Se lo digo, no para ponerles una trampa, sino para que puedan vivir constantemente y sin distracciones en presencia del Señor, tal como conviene.

Aclamacion del Evangelio Aleluya Mt 4:16

R. Aleluya, aleluya.

El pueblo que caminaba en tinieblas vio una gran luz.

Sobre los que vivían en tierra de sombras una luz resplandeció.

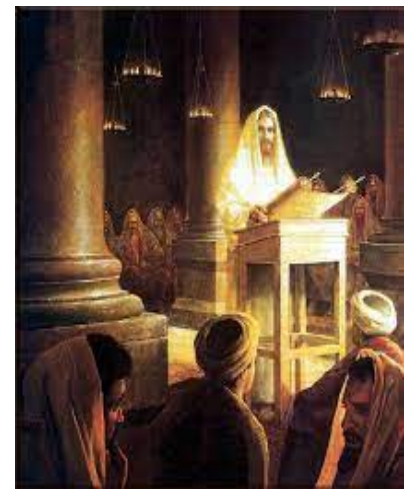
R. Aleluya.

Evangelio Mc 1:21-28

En aquel tiempo, se hallaba Jesús a Cafarnaúm y el sábado siguiente fue a la sinagoga y se

puso a enseñar. Los oyentes quedaron asombrados de sus palabras, pues enseñaba como quien tiene autoridad y no como los escribas.

Había en la sinagoga un hombre poseído por un espíritu inmundo, que se puso a gritar: "¿Qué quieres tú con nosotros, Jesús de Nazaret? ¿Has venido a acabar con nosotros? Ya sé quién eres: el Santo de Dios". Jesús le ordenó: "¡Cállate y sal de él!" El espíritu inmundo, sacudiendo al hombre con violencia y dando un alarido, salió de él. Todos quedaron estupefactos y se preguntaban: "¿Qué es esto? ¿Qué nueva doctrina es ésta? Este hombre tiene autoridad para mandar hasta a los espíritus inmundos y lo obedecen". Y muy pronto se extendió su fama por toda Galilea.



Mass Intentions

Vigil Masses	5:00 PM Rose Anthony (†) 7:00 PM Tomaza Leonor Medina (†)	Fr. Tom Fr. Tom
Sunday January 28	8:00 AM Marilyn Neri (†) 9:30 AM Genia Vaal (Birthday) 11:00 AM Milena Robleto (†) 1:00 PM Constancia Custodio (Birthday) 5:00 PM People of Corpus Cristi	Fr. Tom Fr. Fr. Ed Fr. Tom Fr. Fr. Tom
Monday January 29	8:00 AM Rose Anthony (†) 12:05 PM Fr. Joseph Rosso, SDB (†) 7:00 PM Fr. Edgard Rocha, SDB (†)	Fr. Tom Fr. Ed Fr. Tom
Tuesday January 30	8:00 AM Rose Anthony (†) 12:05 PM Fr. James Chiosso, SDB (†) 7:00 PM Fr. Pedro Perez, SDB (†)	Fr. Tom Fr. Ed Fr. Tom
Wednesday January 31	8:00 AM Rose Anthony (†) 12:05 PM Deceased Beefactors FMA 7:00 PM Francisco Jimenez (†)	Fr. Tom Fr. Ed Fr. T.J.
Thursday February 1	8:00 AM Rose Anthony (†) 12:05 PM Ofelia Cook (†)	Fr. Tom Fr. Ed
Friday February 2	8:00 AM Crisanto O. dela Torre (†) 12:05 PM Ernest Jaboneta (†) 7:00 PM Fr. Robert Ferguson, SDB (†)	Fr. Tom Fr. Ed Fr. Tom
Saturday February 3	8:00 AM Rose Anthony (†) 12:05 PM Pedro Carabez & Ester Juarez (†) 5:00 PM Henry Scott (†) 7:00 PM Rigoberto Aguilar (†)	Fr. Tom Fr. Ed Fr. Tom Fr. T.J.

WEEKLY COLLECTIONS \$3,889.00

Second Collection
Salesian Mission Center
\$2,487.00

we will receive back.

Remember that we need to increase our weekly collection to emerge from any economic problem.
Thanks for your generosity

Recuerden que necesitamos aumentar nuestra colecta semanal para evitar todo riesgo financiero. *Gracias por su generosidad.*

Memorare (Prayer) to St. Joseph

Remember, O most chaste spouse of the Virgin Mary, that never was it known that anyone who implored your help and sought your intercession was left unassisted.

Full of confidence in your power I fly unto you and beg your protection. Despise not O Guardian of the Redeemer my humble supplication, but in your bounty hear and answer me. Amen.

Oracion a San Jose

Acuérdate Oh Guardián del Redentor y nuestro amoroso custodio San José que nunca se ha escuchado decir que ninguno que haya invocado tu protección o buscado tu intercesión, no haya sido consolado.

Con esta confianza, acudo a ti, mi amoroso protector, casto esposo de María, padre de los tesoros de su Sagrado Corazón. No deseches mi ardiente oración, antes bien recíbela con cuidado paterno y obtén mi petición. ¡Amen!